

## Episodio 41 🎧 ¿Nos casamos? Con Spanish Language Coach

<https://spotifyanchor-web.app.link/e/dEvh0707mvb>

¡Hola a todos y a todas! ¿Qué tal? ¿Cómo estáis? Bienvenidos al episodio número 41 del *podcast* Andalusian Spanish to Go, el *podcast* para estudiantes de español de nivel intermedio y avanzado que quieren progresar con su español a través de materiales auténticos e interesantes y escuchando un acento muy peculiar de la lengua española; el andaluz.

Si esta es la primera vez que escuchas este *podcast*, me presento. Yo soy Antonio, profesor de español y fundador de Spanish with Antonio, una plataforma con la que **pretendo**<sup>1</sup> ayudar a estudiantes que, como tú, sienten pasión por la lengua y cultura española.

En los grupos de amigos que **rondan**<sup>2</sup> los 30 años (yo me estoy acercando ya), suele haber un tema de conversación muy recurrente: el matrimonio. Comenzamos a ver que nuestros amigos se casan o empiezan a hacerlo y esto te hace **plantearte**<sup>3</sup> tu posición sobre el tema. ¿Quiero casarme? ¿No están un poco **pasados de moda**<sup>4</sup> los matrimonios? Y si me caso, ¿cuándo? ¿cómo? ¿será para siempre? En este episodio he traído a un invitado muy especial y que seguro que conocéis para hablar del tema. Él es César, de Spanish Language Coach. Si te interesa saber nuestra opinión sobre el matrimonio y si nos gustaría casarnos, te invito a escuchar esta simpática **charla**<sup>5</sup> con César.

Pero, primero, te recuerdo que puedes descargarte mi *e-book* gratuito Guía del español natural. En esta guía, te ayudo a dejar de traducir en tu cabeza desde tu idioma materno cada vez que hables español. Y lo hago proponiéndote hábitos, técnicas y rutinas que puedes incorporar a tu día a día para que tu español **se vuelva**<sup>6</sup> cada vez más natural. Te dejo el enlace para descargarte el *e-book* en las notas de este episodio. Espero que te ayude.

---

<sup>1</sup> To intend

<sup>2</sup> To be about

<sup>3</sup> To reflect upon

<sup>4</sup> Old fashioned

<sup>5</sup> Chat

<sup>6</sup> To get

Y ahora pasamos a esta charla con César.

**ANTONIO:** Bueno, César, no sé si a ti te pasa, pero yo últimamente siento que una de las conversaciones que más tengo con mis diferentes grupos de amigos es la de las bodas y la de si nos casamos o no nos casamos. No sé si para ti también es un tema recurrente.

**CÉSAR:** Pues totalmente. Además, tú eres un poco más jovencito, así que yo ya he superado incluso el tema de las bodas. Muchos de... No de mis amigos más **cercanos**<sup>7</sup>, porque por unas cosas o por otras no tengo muchos amigos casados, pero sí gente con la que he estudiado en la universidad, en el colegio, gente con la que he trabajado de mi edad. Yo soy del 89, muchos de ellos ya están casados, ya tienen incluso un hijo o dos hijos, e incluso ya hay algunos que se han divorciado, así que imagínate, todo va muy rápido.

**ANTONIO:** Todo el proceso, la boda, los hijos, el divorcio.

**CÉSAR:** Sí, sí, sí, sí, sí. Pero son conversaciones que sí, que tengo con mis amigos, que me que me preguntan mis familiares si yo me voy a casar, si **tengo pensado**<sup>8</sup> casarme. Y son conversaciones frecuentes de por qué lo hacemos o por qué no lo hacemos, o si pensamos hacerlo algún día, o si tenemos muy claro que no lo vamos a hacer de verdad.

**ANTONIO:** Pues del 89 has dicho... Yo soy del 95, o sea, nos llevamos seis añitos, así que yo estoy empezando con la conversación, digamos. Pero es verdad que cada año que pasa y casi cada mes que pasa como que va sintiendo un poquito más la pregunta, ¿no? O te vas rodeando de esta pregunta, de esta conversación. Y de hecho, bueno, yo hace unas semanas he estado en una boda que ha sido una de mis primeras bodas. Imagínate tú.

**CÉSAR:** ¿Cómo, cómo, cómo? ¿Una de tus primeras bodas ha sido?

---

<sup>7</sup> Close

<sup>8</sup> To plan on

**ANTONIO:** Una de mis primeras bodas. Yo es que de verdad no he tenido tantas bodas como invitado. Evidentemente no como **novio**<sup>9</sup>.

**CÉSAR:** No eres Elizabeth Taylor.

**ANTONIO:** No soy Elizabeth Taylor. Me encantaría mis 27 años, pero no. Entonces... No sé si tú has asistido a muchas bodas.

**CÉSAR:** Pues es que esto que acabas de decir siempre me sorprende porque he conocido a varias personas que me han dicho esto de yo solo he ido a dos bodas en mi vida. Y claro, yo vengo de una familia hipernumerosa. Mi madre son nueve hermanos, mi padre son seis hermanos. Por tanto, he ido a todas las bodas de mis tíos. Algunos se han casado dos veces, tíos y tías, las bodas de mis primos... He ido a muchas bodas y luego bodas de amigos de mis padres, amigos míos. Así que es que te puedo decir que he ido perfectamente en 33 años a **cerca de**<sup>10</sup> 30 bodas o más. Muchísimas. Y me encanta asistir a bodas como invitado. Me parece una fiesta... Que yo disfruto más la parte de fiesta, aunque la parte religiosa y religiosa en el caso de España, casi siempre católica o la ceremonia civil, también me gusta, me parece muy **emotiva**<sup>11</sup>.

**ANTONIO:** Sí, eso es bonito. No sé, yo es que mi familia es más pequeña también. Y también **ha coincidido**<sup>12</sup> que mi grupo de amigos, digamos, no han llegado todavía, están ahora empezando a llegar a esa edad en la que se plantea el **casamiento**<sup>13</sup>, la **boda**<sup>14</sup>. Pero te lo juro que yo creo que he estado en cuatro bodas en mi vida y 4 de pequeño, o sea, muy poquito. Entonces, evidentemente estoy familiarizado lo que se hace. Me gusta el tema de motivo, el tema ceremonia **tal y cual**<sup>15</sup>, pero no estoy tan acostumbrado a ir. Entonces para mi ir a una boda es un gran evento. Yo me he ido de Turín a Málaga para la boda, así con toda mi alegría.

---

<sup>9</sup> Groom

<sup>10</sup> Around

<sup>11</sup> Moving, touching

<sup>12</sup> Something is like that by chance...

<sup>13</sup> Wedding

<sup>14</sup> Wedding

<sup>15</sup> And so on

**CÉSAR:** Claro, claro. Hombre, por una parte es bueno, porque a veces que te inviten a una boda, sobre todo si es una boda que es un poco de **compromiso**<sup>16</sup>, es decir, que los novios te invitan por compromiso. Realmente no hay una relación muy cercana. En España (imagino que en Andalucía es lo mismo, en Málaga), tienes que pagar tú tu **cubierto**<sup>17</sup>, ¿no? Tienes que pagar al menos el precio de lo que cuesta el menú. Entonces, si tienes que viajar para ir a la boda, comprarte ropa, pagar el cubierto y demás. Una boda puede ser un evento muy caro.

**ANTONIO:** Bueno, **sin ir más lejos**<sup>18</sup>. Claro, lo malo de ir a cuatro bodas en tu vida es que no estás preparado para ello. Y a mí me ha pasado que esta vez. Bueno, pues me he tenido que comprar un **traje**<sup>19</sup> porque el traje que yo tenía para, bueno, para bodas, el traje en general era de mi graduación de la **carrera**<sup>20</sup> y, claro, no me estaba bueno. Entonces me he dejado el dinero en el traje, que ya es, ya es una inversión. Y aparte, claro, el regalo ¿no?, como se suele decir, es el regalo que se da para la boda. En España **se estila**<sup>21</sup>, creo que también en otros países, pero en España se estila mucho el darles a los novios un sobrecito, normalmente con una cantidad de dinero que normalmente tú calculas para que **equivalga**<sup>22</sup> al cubierto, al precio que te va a costar el menú. Pero claro, siempre pones un poquito más porque quieres ayudar un poquito a los novios, ¿no?

**CÉSAR:** Claro. Es que creo que eso sí que ha cambiado mucho, porque antes es verdad que la gente primero se casaba y luego se iban a vivir juntos. Ahora empiezan a vivir juntos. Por tanto, **no tiene sentido**<sup>23</sup> regalarles cosas para el hogar. Y lo del sobre con dinero yo lo recuerdo que se le daba en la boda a los novios y ahora, sí, por lo menos en las últimas bodas, a las bodas [a las] que he ido en los últimos diez años siempre viene en la invitación de boda el número de cuenta. Por tanto, deja muy claro su intención de no querer recibir regalos físicos ni que te comas la cabeza. No hace falta que pienses demasiado, simplemente hacer una transferencia. Aquí en Reino Unido sé

---

<sup>16</sup> Predicament

<sup>17</sup> Cover (in a restaurant)

<sup>18</sup> As if happens

<sup>19</sup> Suit

<sup>20</sup> Bachelor's degree

<sup>21</sup> To be traditional

<sup>22</sup> To equal

<sup>23</sup> It makes no sense

que no es habitual hacer este tipo de regalos económicos. Puedes hacer un regalo o hay, a las bodas que he ido yo... En Reino Unido siempre han tenido una página web donde tú puedes comprar un regalo o un porcentaje del regalo. Entonces yo, por ejemplo, con mi novio, le regalamos a unos amigos parte de su **viaje de novios**<sup>24</sup>, un pequeño porcentaje. Luego les compramos un **cuadro**<sup>25</sup>, pero eran cosas que ellos habían elegido ya y tú podías entrar en la *app* o en la página web y hacerles el regalo.

**ANTONIO:** A ver, no sé, es que esto tiene un poco más de sentido, creo, pero igualmente es que no sé qué pensar sobre este regalo, ¿no? Porque por una parte digo, claro, tengo que ayudarles a que celebren ese día. Pero por otra parte es un poco contradictorio porque me están invitando, pero, si yo no doy el **sobrecito**<sup>26</sup>, queda supermal. O sea, evidentemente *tienes que*; es una obligación. Que todo el mundo sabe que tienes que **cumplir para con**<sup>27</sup> los novios.

**CÉSAR:** Es que es algo cultural. Es que es algo cultural. Entonces, si no lo haces, efectivamente, yo conozco a personas que no han contribuido y se las ha criticado por no hacerlo porque todo el mundo lo hace. Entonces asumes, asumes las consecuencias. Y, de hecho, conozco también a personas que han dicho a los novios mira, no voy a ir a la boda porque no me lo puedo permitir y no quiero ir con las manos vacías. Y en ese caso, normalmente si realmente los novios te quieren ahí, porque quieren que estés presente, pues te dicen no pasa absolutamente nada. No tienes que hacer ningún regalo. Pero sí, es una cosa cultural que yo sigo viendo un poco extraña, efectivamente, que te inviten, pero que tú realmente tengas que pagarte todo.

**ANTONIO:** Claro, con una invitación **a medias**<sup>28</sup>, ¿no?

**CÉSAR:** Sí, claro.

**ANTONIO:** Como tú dices, todo depende de la cercanía que tengas con la pareja, porque yo, por ejemplo, volaba desde Turín. O sea, para mí ha sido una inversión importante esta boda porque entre el traje, el regalo... Bueno, no sé, muchas bodas

---

<sup>24</sup> Honeymoon

<sup>25</sup> Painting

<sup>26</sup> Envelope

<sup>27</sup> To do your duty to

<sup>28</sup> Half done

son también de noche y a veces tienes que **pillarte**<sup>29</sup>, que cogerte un hotel en el lugar, porque claro, normalmente se bebe, no vas a salir con el coche más el vuelo. En fin, que los quiero mucho.

**CÉSAR:** ¿Cómo te lo pasaste? ¿Te lo pasaste bien?

**ANTONIO:** Me lo pasé bien **irremediablemente**<sup>30</sup>. Menos mal que me lo pasé bien.

**CÉSAR:** Eso está bien.

**ANTONIO:** Pero bueno, me llaman la atención también porque dices que tú has ido a muchas. Y la siguiente pregunta que yo te quería hacer es: César, ¿Crees que el matrimonio está un poco **denostado**<sup>31</sup> en nuestros días? Es decir, ¿no tiene la misma consideración que tenía antes? Si la gente se casa menos...

**CÉSAR:** Sí, bueno, obviamente en el caso de España sí que ha habido muchos cambios en cuanto a las características de las bodas. Cada vez hay menos bodas religiosas. Las bodas civiles son mayoría. Esto lo sé porque hice un episodio en mi *podcast* sobre sobre el tema de la boda y me informé. También sabemos que, a día de hoy en España, si te casas, la probabilidad de que **acabes divorciándote**<sup>32</sup> es mayor a que acabes con esa pareja toda la vida, ¿no? Entonces creo que la gente no toma la decisión. Digamos que ya sabemos que no es una obligación tener que casarnos, que podemos vivir con alguien **sin necesidad de**<sup>33</sup> estar legalmente **atados**<sup>34</sup> **entre comillas**<sup>35</sup> a esa persona. Pero también es verdad que el matrimonio tiene muchas ventajas: ventajas fiscales, ventajas a nivel de derecho. Ventajas a nivel de si una de los de las dos personas **fallece**<sup>36</sup>, en el caso de España, tener derecho a una **pensión de viudedad**<sup>37</sup>, ¿no? Que deje a la otra persona en una situación económica más favorable. Entonces creo que sí que ha cambiado. Ya no se ve quizás como la obligación de antes de encuentras la pareja, te casas, te vas a vivir con ella y luego tienes hijos, sino que ahora el orden de

---

<sup>29</sup> To get

<sup>30</sup> Inevitably

<sup>31</sup> Reviled

<sup>32</sup> To end up getting a divorce

<sup>33</sup> Without needing to

<sup>34</sup> Tied

<sup>35</sup> Quote unquote

<sup>36</sup> To pass

<sup>37</sup> Widow's pension

los factores puede cambiar. Pero creo que en general la gente sí que **tiene en cuenta**<sup>38</sup> el matrimonio y simplemente se hace de otra forma. Ha evolucionado.

**ANTONIO:** Sí, yo de hecho diría que no es que la gente se case menos. O sea, yo creo que la gente se sigue casando y sigue teniéndolo como un plan de futuro, **entra dentro de sus planes**<sup>39</sup>, pero sí que es verdad que quizás no es una prioridad. Yo siempre lo digo con mi novio también de [que] no es lo primero, o sea, no **me hace especial ilusión**<sup>40</sup>. Y si lo hago es más por temas de ventajas fiscales, como tú has dicho, por ejemplo, a la hora de adoptar un hijo, pues evidentemente te **facilita**<sup>41</sup> mucho el ser una pareja “de hecho”, vamos a decir, pero realmente prefiero comprarme un piso, ¿sabes? Prefiero **invertir**<sup>42</sup> yo en una vivienda, ¿no? Para mí ese es el gran paso como pareja. Casi.

**CÉSAR:** Claro, es que, a ver, yo creo que efectivamente el matrimonio antes se veía como la formalización del compromiso, pero realmente hoy no necesitamos o puedes estar muy comprometido con una persona, con tu pareja porque tenéis una visión de futuro juntos, porque tenéis valores en común que luego obviamente en la vida pasan cosas y puede eso cambiar, pero ese compromiso puede estar ahí y puede ser igual de importante sin necesidad de formalizarlo. Entonces, hoy en día para mí una boda, ir a una boda es más como la celebración de que esas personas hayan decidido celebrarlo con gente que quieren y ya está. Y porque es divertido y es bonito y es cultural y yo no tengo nada en contra de las bodas. Soy pro boda.

**ANTONIO:** A ti te encantan. Estás todos los días de bodas ¿no? La verdad, yo lo veo exactamente igual, lo veo como una celebración accesoria con gente que tú quieres. Por lo menos para mí eso es básico, porque esa tendencia que había antes a invitar a **todo quisqui**<sup>43</sup>, es decir, a todo el mundo, especialmente en zonas más rurales. Yo recuerdo que mi madre decía que para su boda invitó a todo el pueblo y estoy seguro de que no se llevaba bien o no era... No tenía una relación **estrecha**<sup>44</sup> con todo el

---

<sup>38</sup> To take into account

<sup>39</sup> To be in someone's plans

<sup>40</sup> To make me excited

<sup>41</sup> To make it easy

<sup>42</sup> Invertir

<sup>43</sup> Everyone (in an informal and funny way)

<sup>44</sup> Close

pueblo, pero se debía o se veían en la obligación de eso. Yo, evidentemente, ya he pasado de eso; ese día es con la gente que a mí me importa. Pero sí, es más la celebración del amor, pero adicional, casi un **broche**<sup>45</sup> que le quieras poner.

**CÉSAR:** Algo más simbólico que luego trae beneficios a nivel de derechos. Pero lo que tú dices no [es] solo en zonas rurales. Yo recuerdo de pequeño que las bodas eran multitudinarias, que no se invitaba a los amigos de los novios, se invitaba a los amigos de los padres de la novia, a los amigos de los padres, del novio, a los **jefes**<sup>46</sup>. Era como gente un poco *random*, que ¿qué hace esta gente aquí? Y eso sí que ha cambiado. Ahora creo que el novio y la novia, o los novios o las novias tienen más, son más flexibles a la hora de elegir, incluso dentro de la familia, que esto quizás puede crear un poco de **cisma**<sup>47</sup> familiar. Pero por qué tengo que invitar a todos mis primos solo porque sean primos, ¿no? Y esto yo ya lo empiezo a ver, que no sé, no se empieza a... Los invitados no son bloques estáticos, sino que se elige a las personas con las que realmente te apetece estar.

**ANTONIO:** Claro, es que, si no, cuál es el sentido, ¿no? Desde mi punto de vista, de pasar ese día que en teoría es tan bonito, tan especial, con gente que, pues que...

**CÉSAR:** **Ni fu ni fa**<sup>48</sup>.

**ANTONIO:** Ni fu ni fa. Exactamente. Que no representa nada en tu vida o que quizás ves una vez al año o no lo ves.

**CÉSAR:** Así que probablemente para esa persona le hagas un favor si no le invitas.

**ANTONIO:** Totalmente, totalmente. Pero es que su presencia a mí tampoco me aporta, con lo cual, si no aportas, aparta, como decimos. Bueno, tanto tú como yo también estamos familiarizados quizá con las bodas en el colectivo LGTBIQ+. No sé si tú ves alguna diferencia en la tendencia, es decir, ¿tus amigos gays o lesbianas se casan menos?

**CÉSAR:** Pues la verdad es que no... He ido ya....

---

<sup>45</sup> The cherry (on top of)

<sup>46</sup> Boss

<sup>47</sup> Disagreement

<sup>48</sup> Neither fish nor fowl

**ANTONIO:** Se casan más, ¿no?

**CÉSAR:** Igual, igual realmente igual. Y, de hecho, cuando voy a las bodas es que no hay realmente ninguna diferencia entre las bodas. En cuanto a la celebración me refiero. Son exactamente igual las partes de la boda, los discursos. Pero sí que es verdad que, por lo visto, antes de aprobarse el matrimonio igualitario en España, muchas voces dentro del colectivo LGTBI estaban en contra. Había mucha gente que llevaba mucho tiempo luchando por ello, pero también había otras personas que no lo querían porque lo asociaban un poco con lo **burgués**<sup>49</sup>. No querían que las parejas del colectivo se acabaran... Acabaran usando los mismos patrones de las parejas heterosexuales y estaban bastante en contra. Y ahora se han dado cuenta de realmente lo importante que es simplemente obtener el derecho, que no hace falta ejecutarlo, no hace falta usarlo. Pero de la misma forma que tenemos las mismas obligaciones, tenemos exactamente los mismos derechos. Y, además, muchas veces las **leyes**<sup>50</sup> en este caso hacen avanzar y hacen **empujar**<sup>51</sup> un poco al progreso social. Y España, gracias a este cambio en la ley del matrimonio igualitario, ha subido a los primeros puestos de países más *friendly*, más amables con las comunidades LGTBI. Entonces, creo que obviamente es muy importante, que es muy importante usar ese derecho si tú quieres, pero de la misma forma que otra persona heterosexual, ¿no? Así que en mis en mis grupos de amistad hay de todo y no diría que ningún grupo se case más o menos. La verdad es que no.

**ANTONIO:** Es interesante porque evidentemente queremos ese derecho y queremos hacer uso de él. Pero también yo he oído argumentos de amigos y conocidos del colectivo que **reniegan**<sup>52</sup> un poco de ese patrón porque en un principio nos **rechazaba**<sup>53</sup>, no teníamos acceso a él. Pero aparte es como entrar en el patrón del que queremos salir, ¿no? De un patrón más heteropatriarcal y tal. Y quizás la **apertura**<sup>54</sup> que te obliga un poco la sociedad, que te obliga a tener cuando formas parte del colectivo, pues te hace rechazar un poquito la categoría de matrimonio, porque la

---

<sup>49</sup> Middle-class

<sup>50</sup> Law

<sup>51</sup> To compel to

<sup>52</sup> To repudiate

<sup>53</sup> To reject

<sup>54</sup> Openness

vemos como un poco desfasada o un poco antigua. Entonces, me resultó interesante porque es verdad que yo también conozco a parejas del colectivo que se casan, pero al mismo tiempo también está este otro discurso de “no queremos casarnos”, porque eso, bueno, realmente el matrimonio nació de la unión del hombre y la mujer, evidentemente. Entonces...

**CÉSAR:** Sí, sí, sí, claro. Pero bueno, yo creo que eso que dices en realidad en una pareja heterosexual también se puede ver. Hay personas que no creen en la institución del matrimonio y deciden no, no hacerlo. Es verdad. Yo siempre digo que una de las cosas buenas de tener una orientación sexual no normativa es que un poco hay menos reglas, ¿no? Es verdad que **se tiende a**<sup>55</sup> imitar lo que ya existe, que son las relaciones heterosexuales, pero, por ejemplo, ahora es diferente porque vivimos en otra época, pero hace 20 años un chico y una chica tenían una primera cita y lo más probable sería que el chico pagara la cena porque era el chico. Cuando destruyes esa heteronormatividad y son dos chicos o dos chicas, pues se crea algo nuevo. ¿Qué haces exactamente? Entonces, hay situaciones donde es verdad que, al tener una relación no tan normativa, pues se pueden explorar otras situaciones u otras formas de vida, otras formas de entender la relación, pero que realmente no son exclusivas de las parejas no normativas, que los heteros también lo hacen. **Claro**<sup>56</sup>. Y además es que hay gays y lesbianas que son muy conservadores, que son tradicionales y seguramente les gusta poder casarse y tener una boda muy tradicional y tener un una forma de vida y una familia muy tradicional. Y eso está muy bien porque en la variedad está el gusto.

**ANTONIO:** Total, total, total. Y hablando de tradicionalismo, tú, además, que vives ahí a caballo entre España y en Gran Bretaña, ¿crees que en España somos un poquito más tradicionales para las bodas o para todo lo que rodea la boda?

**CÉSAR:** Sí, sí, pero en realidad a mí me encanta porque a veces es como... super**almodovariano**<sup>57</sup>. Me da un poco de pena ver que se pierden algunas

---

<sup>55</sup> One tends to

<sup>56</sup> Sure!

<sup>57</sup> Adjective referring to a certain aesthetics (typically, similar to the one you find in Almodovar's films).

tradiciones. Yo recuerdo, por ejemplo, cuando era pequeño en Valencia, de ir a bodas y la **madrina**<sup>58</sup>, que es la que acompaña al novio, ir con **peineta** y **mantilla**.



La peineta es ese gancho que se pone en el pelo y la mantilla es la prenda calada que lo cubre. Es una indumentaria típica del folclore español.

**ANTONIO:** Lo he visto en la última boda, por cierto. Porque la madrina era más mayor.

**CÉSAR:** Creo que en Andalucía quizá se conserva más esa tradición. No sé... Puede que utilizéis todo este tipo de indumentaria y pues no sé, muchas.... La verdad es que, ya te digo, como experto en bodas, te puedo decir que han cambiado un montón de cosas y es verdad que se han ido adaptando a los tiempos. Hay una cosa que a mí me parece un poco **rancia**<sup>59</sup> de las bodas españolas, que no lo he visto en las bodas británicas. Solo he ido a dos bodas británicas o tres. También en las bodas españolas se da un regalo al final de la ceremonia y el regalo es diferente para hombres y para mujeres. Tradicionalmente a los hombres se les daba un **puro**<sup>60</sup>, pero como ya no se puede fumar en los en los restaurantes, pues se ha cambiado por una botellita pequeña de vino o algo así. Y a las mujeres otra cosa. Y yo pienso siempre pobres mujeres que también les gusta el vino. Eso a mí me parece un poquito rancio, un poquito **desfasado**<sup>61</sup>, pero bueno, son elecciones. Pero es verdad que también veo que están cambiando por amigos...

---

<sup>58</sup> Maid of honour

<sup>59</sup> Long-established

<sup>60</sup> Cigar

<sup>61</sup> Out-of-style

**ANTONIO:** Este momento de la boda precisamente lo he comentado mucho, precisamente porque en esta boda pues igual había un regalito para para los chicos y para las chicas. Y lo comentamos. ¿Cuál es el sentido? Además, era muy estereotipado. Muy, muy estereotipado. Teníamos el vino, teníamos el kit de coser. Era algo... pero que es **respectable**<sup>62</sup>, ¿no? Pero claro, veo que también que en otras bodas pues ya tienden a neutralizar un poquito, ¿no?

**CÉSAR:** Sí, a ver, que yo también entiendo que, es decir, no todo el mundo, te quiero decir, no sé, en esa boda, por ejemplo, quién eligió los regalos, quizás fue la madrina, que a lo mejor es una señora más mayor y más conservadora. Te quiero decir que tampoco es ningún **crimen**<sup>63</sup>, pero es verdad que, si yo me casara no, no haría eso, es que no daría regalos. La verdad.

**ANTONIO:** Los regalos para mí.

**CÉSAR:** Sí, minimalismo total,

**ANTONIO:** Total, total. Vale, bueno, César, ya para meter un poquito de **salseo**<sup>64</sup>... ¿Cómo podríamos decir...? De **cotilleo**<sup>65</sup>. Todos queremos saber si tú te quieres casar.

**CÉSAR:** Pues mira, si a alguien le interesa esto, la verdad... Es que, yo tengo a falta de un *podcast*, tengo tres y uno de ellos lo hago con mi novio, el inglés, que es el *podcast* para *false beginners*, para falsos principiantes. Y en él, en uno de los episodios, hablamos de esto y él dice que él no se quiere casar y yo digo que soy un poco indiferente y esto se grabó hace unos meses. Si me lo preguntas ahora, y si se lo preguntas a él, seguramente la respuesta sería algo diferente. Es decir, ahora estamos... Ya no estamos en el "no". Estamos en el "quizás es posible", pero nace de una... No nace del romanticismo, no nace de una película de Julia Roberts ni nada de esto. Nace de la practicidad, de llevar seis años juntos, de querer facilitar algunos aspectos burocráticos y todo esto, pero sin poner nada de presión. Y, desde luego, que si pasa y nos casamos será una boda supersimple y nada extravagante.

**ANTONIO:** Eso es lo que dice todo el mundo.

---

<sup>62</sup> Respectable

<sup>63</sup> Murder

<sup>64</sup> Gossip

<sup>65</sup> Chitchat

**CÉSAR:** Luego acabo con 500 invitados. No, no, pero quizás, de hecho, quizás simplemente él y yo y los **testigos**<sup>66</sup>. O sea, es que no sé, todavía no lo hemos definido, pero es posible que pase. ¿Y tú? Que es tu *podcast*: a la gente a la que le interesa es la gente que te escucha. ¿Tú te vas a casar?

**ANTONIO:** Yo siempre lo digo con mi chico, que no es una prioridad, pero sí que quizá me haría ilusión una pequeña ceremonia. Vale. Claro, pero te pones a calcular el número de invitados tal y cual... Y lo de pequeña al final acaba viniéndose abajo. Pero no, en principio no. No es una ilusión que yo tenga en mi vida que de pequeño haya pensado en casarme. Pero bueno, también estoy un poco abierto a ¿por qué no? Y especialmente por temas de pragmatismo. Pues posiblemente si no es una ceremonia como tal, pues **pasar por el aro**<sup>67</sup> decimos, es decir, tener que hacer algo por practicidad. Entonces ¿por qué no?

**CÉSAR:** Pues nada, en unos años repetimos y hablamos a ver qué tal.

**ANTONIO:** A ver si yo también me he hecho experto en bodas. Bueno, César, muchísimas gracias por venir aquí al *podcast*.

**CÉSAR:** Gracias a ti, Antonio. Me lo he pasado muy bien. Una charla muy guay también.

**ANTONIO:** Yo también. Y nada, nos vemos pronto. Gracias.

**CÉSAR:** Un abrazo. Chao.

**ANTONIO:** Chao.

Y eso es todo. Te recomiendo muchísimo que eches un ojo al contenido de César. Visita su página web [www.spanishlanguagecoah.com](http://www.spanishlanguagecoah.com) y allí encontrarás sus *podcasts*, canal de Youtube, etc. Hazlo porque te aseguro que merece muchísimo la pena.

Gracias por compartir este ratito conmigo una semana más. Espero que hayas aprendido mucho con este episodio y que te hayas disfrutado. Recuerda que puedes conseguir *Mi cuaderno de español*, un curso con las 40 transcripciones del *podcast*, glosarios y quizzes para explotar al máximo el contenido que te ofrezco aquí. Te dejo el

---

<sup>66</sup> Witness

<sup>67</sup> To fall into line

enlace en las notas del episodio. Muchas gracias de nuevo por estar ahí. Nos vemos la semana que viene en YouTube con un nuevo vídeo y en dos semanitas con un nuevo episodio. Hasta entonces.